

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1954-1955.

SÉANCE DU 22 JUIN 1955.

Rapport de la Commission de la Santé Publique et de la Famille chargée d'examiner le projet de loi portant modification de la loi du 11 mars 1950 sur la protection des eaux contre la pollution.

Présents : M^{me} CISELET, présidente; MM. DE BAECK, DE GRAUW, DE STOBBELEIR, GILIS, Frans HOUBEN, JACOBS, M^{me} MÉLIN, MM. REMSON, SOLAU, M^{me} SPAAK, MM. USELDING, VANDERMEULEN, M^{me} VANDERVELDE, MM. VERHAEST et MOULIN, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet dont le Sénat est saisi a été voté à l'unanimité par la Chambre des Représentants.

Tout comme à la Chambre le projet n'a donné lieu à aucune discussion.

Un commissaire a toutefois marqué un certain étonnement sur le fait qu'il n'a pas été compte de l'avis du Conseil d'Etat dans l'exposé des motifs, alors que le texte du projet a été modifié en conséquence.

Pour le surplus, nous renvoyons nos collègues au Doc. n° 177, (1954-1955)-1 de la Chambre des Représentants.

Le projet a été admis à l'unanimité.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité également.

Le Rapporteur,
A. MOULIN.

Le Président,
G. CISELET.

R. A 5017.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

177 (Session de 1954-1955) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

31 mai 1955.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1954-1955.

VERGADERING VAN 22 JUNI 1955.

Verslag van de Commissie van Volksgezondheid en van het Gezin belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 11 Maart 1950 op de bescherming van de wateren tegen verontreiniging.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Onderhavig wetsontwerp is door de Kamer der Volksvertegenwoordigers bij eenparigheid goedgekeurd.

Evenmin als in de Kamer heeft het ontwerp in Commissie aanleiding gegeven tot bespreking.

Een lid vindt het evenwel enigszins verwonderlijk dat in de memorie van toelichting geen rekening is gehouden met het advies van de Raad van State, terwijl de tekst van het ontwerp gewijzigd is overeenkomstig bedoeld advies.

Voor het overige verwijzen wij onze collega's naar het Gedr. St. n° 177, (1954-1955)-1 van de Kamer.

Het ontwerp is eenparig aangenomen.

Dit verslag is eveneens eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
A. MOULIN.

De Voorzitter,
G. CISELET.

R. A 5017.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

177 (Zitting 1954-1955) :

- 1 : Wetsontwerp;
- 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

31 Mei 1955.